

BGA 45

STIHL



2 - 15	Gebrauchsanleitung
15 - 28	Instruction Manual
28 - 42	Manual de instrucciones
42 - 54	Skötselansvisning
54 - 67	Käyttöohje
67 - 80	Betjeningsvejledning
80 - 93	Bruksanvisning
93 - 105	Návod k použití
105 - 119	Használati utasítás
119 - 133	Instruções de serviço
133 - 148	Инструкция по эксплуатации
148 - 162	Instrukcja użytkowania
162 - 178	Ръководство за употреба
178 - 191	Instrucțiuni de utilizare



D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Type: Cordless blower
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: BGA 45
- Serial number: 4513

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 50636-2-100.

The measured and the guaranteed sound power level have been determined in accordance with UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8..

- Measured sound power level: 86 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 89 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of construction, the country of manufacture and the machine number are shown on the blower.

Done at Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

Índice

1	Prólogo.....	28
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	29
3	Sinopsis.....	29
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	30
5	Preparar el soplador para el trabajo.....	35

6	Cargar el soplador y los LEDs.....	36
7	Ensamblar el soplador.....	36
8	Insertar y retirar la llave de activación.....	37
9	Conectar y desconectar el soplador.....	37
10	Comprobar el soplador y el acumulador... ..	37
11	Trabajar con el soplador.....	38
12	Después del trabajo.....	38
13	Transporte.....	38
14	Almacenamiento.....	38
15	Limpiar.....	39
16	Mantenimiento y reparación.....	39
17	Subsanar las perturbaciones.....	39
18	Datos técnicos.....	40
19	Piezas de repuesto y accesorios.....	41
20	Gestión de residuos.....	41
21	Declaración de conformidad UE.....	41
22	Declaración de conformidad UKCA.....	41

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ▶ Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
 - Información de seguridad para acumuladores y productos con acumuladores STIHL montados: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

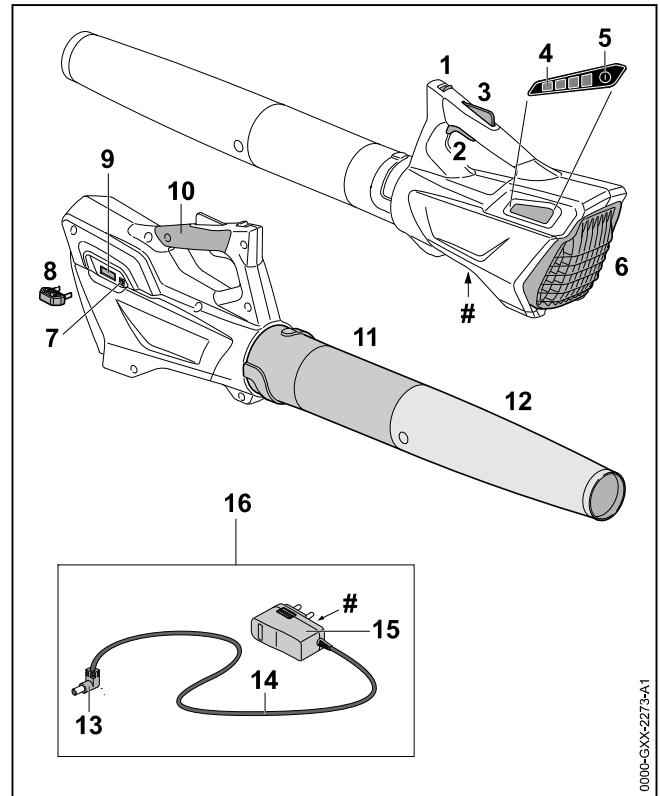
2.3 Símbolos en el texto

 Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Soplador y cable de carga

El acumulador está montado fijo en el soplador.



1 Corredera de desbloqueo

La corredera de desbloqueo desbloquea la palanca de mando junto con el bloqueo de esta.

2 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta el soplador.

3 Bloqueo de la palanca de mando

El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

4 LEDs

Los LEDs indican el estado de carga del soplador y las averías.

5 Tecla de presión

La tecla de presión activa los LEDs en el soplador.

6 Rejilla protectora

La rejilla protectora protege al usuario contra las piezas en movimiento del soplador.

7 Hembrilla de carga

La hembrilla de carga aloja el enchufe de carga.

8 Llave de activación

La llave de activación activa el soplador.

9 Alojamiento de la llave

El alojamiento de la llave aloja la llave de activación.

10 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para el mando, manejo y porte del soplador.

11 Tubo de soplado

El tubo de soplado conduce la corriente de aire.

12 Tobera

La tobera conduce y aglutina la corriente de aire.

13 Enchufe de carga

El enchufe de carga conecta el cable de carga a la hembrilla de carga.

14 Cable de conexión

El cable de conexión conecta el enchufe de carga al enchufe de la red.

15 Enchufe de la red


El enchufe de la red une el cable de carga a una caja de enchufe.


16 Cable de carga


El cable de carga sirve para cargar el soplador.


Rótulo de potencia con número de máquina**3.2 Símbolos**


Los símbolos pueden encontrarse en el soplador y el cable de carga y significan lo siguiente:


 Este símbolo indica en qué sentido se ha de empujar y sujetar la corredera de desbloqueo.


 **LWA** Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.

 **LK 45** Este símbolo indica que se ha de emplear el cable LK 45 para realizar la carga.

 El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.

 Trabajar con el producto eléctrico solo en locales cerrados y secos.

 No desprenderse del producto mediante la basura doméstica.

 Montarlo de manera que las flechas estén orientadas verticalmente hacia arriba.

4 Indicaciones relativas a la seguridad**4.1 Introducción**

Este producto se ha construido pensando en la seguridad y posee equipos de protección. No

obstante, tener en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad a fin de evitar daños.

4.2 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el soplador o el cable de carga significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.



Utilizar gafas protectoras.



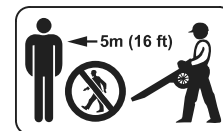
Asegurar el pelo largo, de modo que no pueda ser absorbido por el soplador.



Retirar la llave de activación durante las interrupciones de los trabajos, la carga, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el soplador contra la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.



Mantener la distancia de seguridad.



Proteger el soplador del calor y el fuego.



Observar el margen de temperatura admisible del soplador.

4.3 Aplicación para trabajos apropiados

El soplador STIHL BGA 45 sirve para soplar hojas, hierba, papel o materiales similares.

El soplador no se deberá utilizar bajo la lluvia.

El soplador recibe la energía de un acumulador montado en el mismo.

El cable de carga STIHL LK 45 carga el soplador STIHL BGA 45.

⚠ ADVERTENCIA

- El cable de carga, los equipos de alimentación o fuentes de alimentación no homologados por STIHL para este soplador pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Cargar los sopladores STIHL BGA 45 con un cable de carga STIHL LK 45.
- En el caso de que el soplador o el cable de carga no se empleen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear el soplador y el cable de carga tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.4 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden detectar o calcular los peligros del soplador y el cable de carga. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar el soplador o el cable de carga a otra persona, entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
 - El usuario está descansado.

– El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar el soplador y utilizar el cable de carga. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.

- El usuario puede identificar y calcular los peligros del soplador y el cable de carga.
- El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
- El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con el soplador y utilizar el cable de carga.
- El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
 - ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.5 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el soplador puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.



- ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que quede por encima de los hombros.

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede lesionarse.



- ▶ Utilizar gafas protectoras que no queden sueltas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según directivas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

- ▶ Llevar pantalones largos.
- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ En el caso de levantarse polvo, utilizar una mascarilla protectora.

- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el soplador. Los usuarios que no lleven ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Usar ropa ceñida.
 - ▶ Quitarse pañuelos y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
 - ▶ Utilizar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.6 Sector de trabajo y entorno

4.6.1 Soplador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 5 m.

- ▶ Mantener una distancia de 5 m respecto de los objetos.
- ▶ No dejar el soplador sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el soplador.
- El soplador no está protegido contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones y el soplador se puede dañar.



- ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.

- Los componentes eléctricos del soplador pueden generar chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.6.2 Cable de carga

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del cable de carga ni de la corriente eléctrica.

Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
- ▶ No dejar el cable de carga sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cable de carga.

- El cable de carga no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cable de carga está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Proteger el cable de carga contra la lluvia y la humedad.
 - ▶ Trabajar con el cable de carga solo en locales cerrados y secos.
 - ▶ No manejar el cable de carga en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
 - ▶ Utilizar y guardar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.

4.7 Estado seguro

4.7.1 Soplador

El soplador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El soplador está intacto.
- El soplador está limpio y seco.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Se han montado accesorios originales STIHL para este soplador.
- Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Trabajar con un soplador que no esté defectuoso.
 - ▶ No cargar un soplador que esté dañado.

- ▶ Si el soplador está sucio o mojado: limpiar el soplador y dejarlo secar.
- ▶ No modificar el soplador. Excepción: montaje de un tubo de soplado apropiado para este soplador y la tobera adecuada.
- ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el soplador.
- ▶ Montar accesorios originales STIHL para este soplador.
- ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del soplador.
- ▶ Los contactos del alojamiento de la llave no deben unirse con objetos metálicos ni tampoco deben cortocircuitarse.
- ▶ No abrir el soplador.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.7.2 Cable de carga

El cable de carga se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El cable de carga no está dañado.
- El cable de carga está limpio y seco.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y se desactivan los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ Emplear un cable de carga que no esté dañado.
 - ▶ Si el cable de carga está sucio o mojado: limpiarlo y dejarlo secar.
 - ▶ No modificar el cable de carga.
 - ▶ **No unir nunca los contactos eléctricos del cable de carga con objetos de metal ni cortocircuitarlos.**
 - ▶ No abrir el cable de carga.

4.8 Acumulador montado

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador montado no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador montado está expuesto a determinadas influencias ambientales, el soplador

puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el soplador del calor y el fuego.
- ▶ No echar el soplador al fuego.



- ▶ Utilizar y guardar el soplador en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 50 °C.

- ▶ Mantener el soplador apartado de pequeños objetos metálicos.
- ▶ Proteger el soplador contra la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.
- ▶ No someter el soplador a alta presión.
- ▶ No someter el soplador a microondas.
- ▶ Proteger el soplador contra productos químicos y sales.
- ▶ No transportar un soplador que esté dañado.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Si el soplador huele de forma poco corriente o echa humo: no utilizar el soplador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
 - ▶ Si el soplador arde: apagarlo con un extintor o con agua.

4.9 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con el soplador.
 - ▶ Solo una persona puede manejar el soplador cada vez.

- ▶ No trabajar a una altura superior a la de los hombros.
- ▶ Prestar atención a los obstáculos.
- ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
- ▶ Si se perciben signos de cansancio, hacer una pausa.
- ▶ Soplar en el sentido del aire.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. Las personas y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No soplar hacia personas, animales u objetos.
- En el caso de que el soplador cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, el soplador puede encontrarse en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Finalizar el trabajo, retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, el soplador puede producir vibraciones.
 - ▶ Hacer pausas para descansar.
 - ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios: acudir a un médico.
- Debido al polvo levantado puede originarse una carga electrostática en el soplador. En determinadas condiciones ambientales (p. ej. ambiente seco), el soplador se puede descargar repentinamente y pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.10 Cargar

El contacto con componentes conductores de corriente puede producirse por las siguientes causas:

- El cable de conexión está dañado.
- El enchufe de la red está dañado.
- La caja de enchufe no está correctamente instalada.

! PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléc-

trica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Asegurarse de que el cable de conexión y el enchufe de la red no estén dañados.
- ▶ Insertar el enchufe de la red en una caja de enchufe instalada correctamente.
- Durante la carga, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar sobretensión en el cable de carga. El cable de carga se puede dañar.
 - ▶ Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en la placa de características del cable de carga.
- Si el cable de carga está conectado a una caja de enchufes múltiples, durante la carga se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Asegurarse de que los datos de potencia de la caja de enchufes múltiples no se vean sobrepasados por los datos que figuran en la placa de características del cable de carga sumados a los datos de todos los aparatos eléctricos conectados a dicha caja de enchufes.
- Durante la carga, un cable de carga dañado o defectuoso puede oler o echar humo de forma no acostumbrada. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Desenchufar el cable de red eléctrica de la toma de corriente.
- El cable de carga se puede sobrecalentar e incendiarse si la disipación de calor es insuficiente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No cubrir el cable de carga.

4.11 Transporte

! ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el soplador puede volcar y moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Retirar la llave de activación.

- ▶ Empaquetar el soplador en un embalaje o en un envase de transporte, de manera que no pueda moverse.

- ▶ Asegurar el embalaje o el envase de transporte con correas, correas tensoras o con una red de manera que el embalaje o el envase de transporte no se pueda mover.

4.12 Almacenamiento

4.12.1 Soplador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.



- ▶ Retirar la llave de activación.

- ▶ Guardar el soplador fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos del alojamiento de la llave y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El soplador se puede dañar.



- ▶ Retirar la llave de activación.

- ▶ Guardar el soplador limpio y seco.

- El soplador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el soplador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.

- ▶ Guardar el soplador limpio y seco.
- ▶ Guardar el soplador en un local cerrado.
- ▶ Guardar la llave de activación separada del soplador.

4.12.2 Cable de carga

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del cable de carga. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Guardar el cable de carga fuera del alcance de los niños.

- El cable de carga no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el cable de carga está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.

- ▶ Si el cable de carga está caliente: dejar que se enfríe.

- ▶ Guardar el cable de carga limpio y seco.

- ▶ Guardar el cable de carga en un local cerrado.

- ▶ Guardar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.

4.13 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está puesta la llave de activación, se puede conectar el soplador de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Retirar la llave de activación.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el soplador y el cable de carga. En el caso de que no se limpien correctamente el soplador o el cable de carga, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Limpiar el soplador y el cable de carga tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación del soplador o el cable de carga, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ No realizar uno mismo el mantenimiento o la reparación del soplador y el cable de carga.





- ▶ En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o la reparación del soplador o el cable de carga: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar el soplador para el trabajo

5.1 Preparar el soplador para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Soplador, 4.7.1.
 - Cable de carga, 4.7.2.
- ▶ Comprobar el acumulador montado, 10.2.

- ▶ Cargar por completo el soplador,  6.
- ▶ Limpiar el soplador,  15.1.
- ▶ Montar el tubo de soplado y la tobera,  7.
- ▶ Comprobar los elementos de mando,  10.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Cargar el soplador y los LEDs

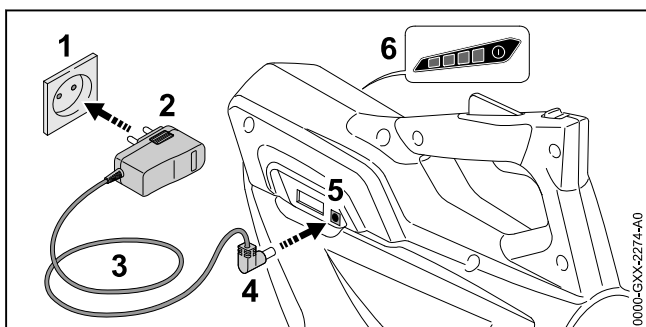
6.1 Cargar el soplador

El tiempo de carga depende de distintas influencias, p. ej. de la temperatura del soplador o de la temperatura ambiente. El tiempo de carga efectivo puede divergir del indicado. El tiempo de carga se especifica en www.stihl.com/charging-times.

Cuando el enchufe a la red está insertado en una caja de enchufe y el cable de carga se conecta al soplador, se inicia automáticamente el proceso de carga. Cuando el soplador está completamente cargado, finaliza automáticamente el proceso de carga.

Durante la carga, se calientan el soplador y el cable de carga.

- ▶ Retirar la llave de activación.



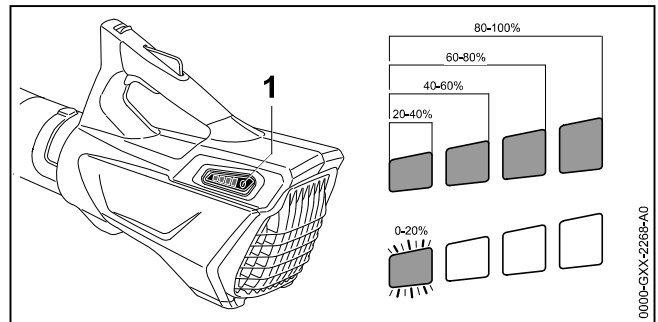
- ▶ Insertar el enchufe de la red (2) en una caja de enchufe (1) de fácil acceso.

ADVERTENCIA

- Las personas pueden tropezar con el cable de conexión. Las personas pueden sufrir lesiones y se puede dañar el cable de carga.
 - ▶ Tender el cable de conexión plano en el suelo.

- ▶ Tender el cable de conexión (3).
- ▶ Insertar el enchufe de carga (4) en la hembra de carga (5). Los LEDs (6) lucen en verde e indican el estado de carga.
- ▶ Si los LEDs (6) dejan de lucir: retirar el enchufe de carga (4) de la hembra de carga (5). El soplador está completamente cargado.
- ▶ Retirar el enchufe de la red (2) de la caja de enchufe (1).

6.2 Indicar el estado de carga




- ▶ Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el soplador.

6.3 LEDs

Los LEDs pueden indicar el estado de carga o las perturbaciones del soplador. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

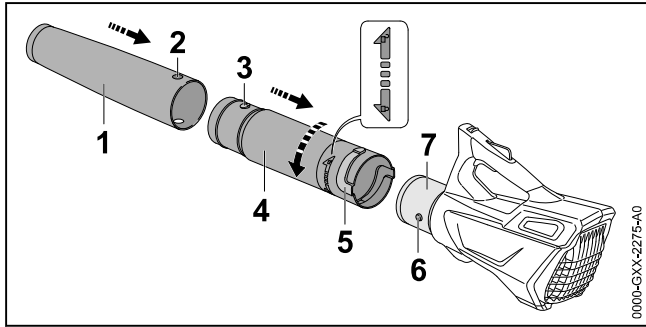
- ▶ Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones,  17.

En el soplador hay una perturbación.

7 Ensamblar el soplador

7.1 Montar el tubo de soplado y la tobera

- ▶ Desconectar el soplador y retirar la llave de activación.

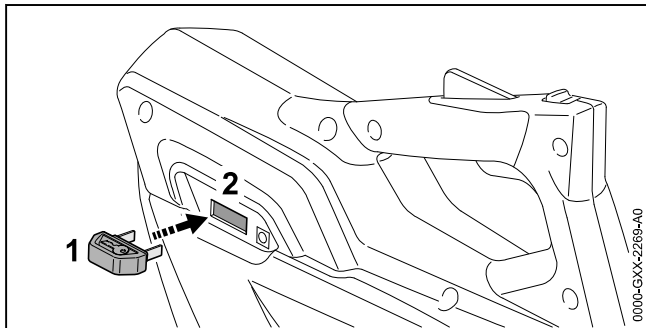


- ▶ Poner orificio (2) y el pivote (3) a la misma altura.
- ▶ Montar la tobera (1) en el tubo de soplado (4). La tobera (1) se oye encastrar y ya no se puede desmontar.
- ▶ Poner el pivote (6) y la ranura (5) a la misma altura.
- ▶ Montar el tubo de soplado (4) en la carcasa (7).
- ▶ Girar el tubo de soplado (4) en el sentido ⚙ hasta que encastre.

El tubo de soplado ya no se tiene que desmontar.

8 Insertar y retirar la llave de activación

8.1 Insertar la llave de activación



- ▶ Insertar la llave de activación (1) en el alojamiento de la llave (2).

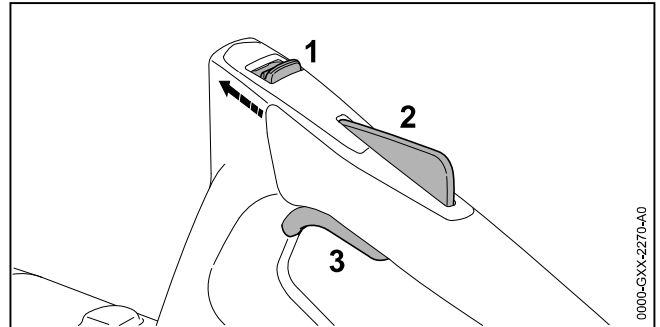
8.2 Retirar la llave de activación

- ▶ Depositar el soplador sobre una superficie plana.
- ▶ Retirar la llave de activación.
- ▶ Guardar la llave de activación fuera del alcance de los niños.

9 Conectar y desconectar el soplador

9.1 Conectar el soplador

- ▶ Sujetar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.



- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo (1) con el pulgar en el sentido del tubo de soplado.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (2) con la mano y mantenerlo oprimido. La corredera de desbloqueo (1) se puede soltar.
- ▶ Presionar la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla presionada. El soplador se acelera y sale aire de la tobera.

9.2 Desconectar el soplador

- ▶ Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando. Ya no sale aire de la tobera.
- ▶ Si sigue saliendo aire de la tobera: retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El soplador está averiado.

10 Comprobar el soplador y el acumulador

10.1 Comprobar los elementos de mando

Corredera de desbloqueo, bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- ▶ Retirar la llave de activación.
- ▶ Intentar oprimir la palanca de mando sin presionar la corredera de desbloqueo y el bloqueo de la palanca de mando.
- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La corredera de desbloqueo o el bloqueo de la palanca de mando están averiados.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del tubo de soplado y sujetarla.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando.
- ▶ Soltar la palanca de mando, el bloqueo de dicha palanca y la corredera de desbloqueo.

- ▶ Si la palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca de mando, el bloqueo de la misma o la corredera de desbloqueo están averiados.

Conectar el soplador

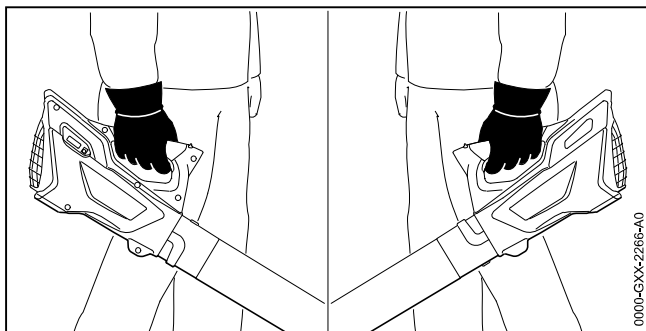
- ▶ Insertar la llave de activación.
- ▶ Empujar la corredera de desbloqueo con el pulgar en el sentido del tubo de soplado y sujetarla.
- ▶ Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.
Sale aire de la tobera.
- ▶ Si parpadean 3 LEDs en rojo: retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
En el soplador hay una perturbación.
- ▶ Soltar la palanca de mando.
Ya no sale aire de la tobera.
- ▶ Si sigue saliendo aire de la tobera: retirar la llave de activación y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El soplador está averiado.

10.2 Comprobar el acumulador montado

- ▶ Pulsar la tecla.
Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Hay una avería en el acumulador montado.

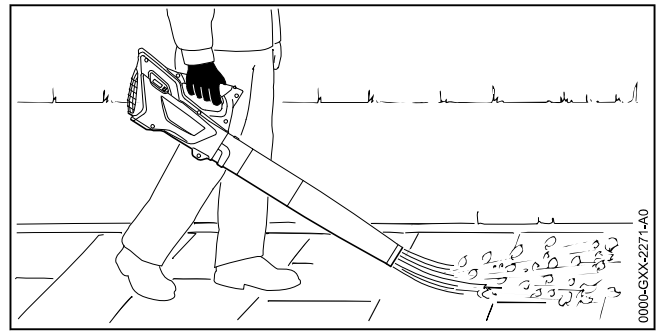
11 Trabajar con el soplador

11.1 Sujeción y manejo del soplador



- ▶ Sujetar y manejar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.

11.2 Soplar



- ▶ Orientar la tobera hacia el suelo.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- ▶ Desconectar el soplador y retirar la llave de activación.
- ▶ Limpiar el soplador.

13 Transporte

13.1 Transportar el soplador

- ▶ Desconectar el soplador y retirar la llave de activación.

Llevar el soplador

- ▶ Llevar el soplador por la empuñadura de mando con una mano.

Transportar el soplador en un vehículo

- ▶ Asegurar el soplador, de manera que este no pueda volcar ni moverse.
- ▶ Si se empaqueta el soplador: empaquetarlo, de manera que no se pueda mover en el embalaje y asegurar el embalaje, de manera que no se pueda mover.

Debido a estar montado el acumulador, el soplador está sujeto a los requerimientos para el transporte de mercancías peligrosas. El soplador está clasificado como UN 3481 (acumuladores de iones de litio en equipos) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, subapartado 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el soplador

STIHL recomienda guardar el soplador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

- ▶ Desconectar el soplador y retirar la llave de activación.
- ▶ Guardar el soplador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El soplador está fuera del alcance de los niños.
 - El soplador está limpio y seco.
 - El soplador está en un local cerrado.
 - El soplador está desconectado del cable de carga.
 - Utilizar el soplador en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 50 °C.

INDICACIÓN

- Si el soplador no se ha guardado tal como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador montado se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
 - ▶ Cargar el soplador descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el soplador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs luciendo en verde).

14.2 Guardar el cable de carga

- ▶ Retirar el enchufe de la red de la caja de enchufe.
- ▶ Guardar el cortasetos, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El cable de carga está fuera del alcance de los niños.
 - El cable de carga está limpio y seco.
 - El cable de carga está en un local cerrado.
 - El cable de carga está desconectado del soplador.
 - Utilizar el cable de carga en un margen de temperatura de entre 0 °C y + 40 °C.

15 Limpiar

15.1 Limpiar el soplador

- ▶ Desconectar el soplador y retirar la llave de activación.

17 Subsanan las perturbaciones

17.1 Solucionar las anomalías del soplador o del cable de carga

Anomalía	LED en el soplador	Causa	Remedio
El soplador no se pone en marcha al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del soplador es insuficiente.	▶ Cargar el soplador.
	3 LED se iluminan en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	▶ Retirar la llave de activación. ▶ Dejar enfriar el soplador.

- ▶ Limpiar el soplador con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- ▶ Limpiar la rejilla protectora con un pincel o con un cepillo blando.

15.2 Limpiar el cable de carga

- ▶ Desenchufarlo de la caja de enchufe.
- ▶ Extraer el enchufe de carga de la hembrilla.
- ▶ Limpiar el cable de carga con un paño húmedo.

16 Mantenimiento y reparación

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones periféricas y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- ▶ Llevar el soplador a un distribuidor STIHL para su comprobación.

16.2 Mantenimiento y reparación del soplador

El usuario no puede realizar por sí mismo el mantenimiento y la reparación del soplador.

- ▶ Si hay que realizar el mantenimiento del soplador o si este está averiado o dañado: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

16.3 Mantenimiento y reparación del cable de carga

El cable de carga no requiere mantenimiento ni se puede reparar.

- ▶ Si el cable de carga está averiado o dañado: sustituirlo.

Anomalía	LED en el soplador	Causa	Remedio
	3 LED parpadean en rojo.	Hay una avería eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirar la llave de activación. ▶ No utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		El soplador está húmedo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dejar secar el soplador.
El soplador se desconecta mientras está funcionando.	3 LED se iluminan en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirar la llave de activación. ▶ Dejar enfriar el soplador.
		Hay una avería eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Desconectar el soplador y volver a conectarlo pasados 5 segundos.
El tiempo de servicio del soplador es demasiado corto.		El soplador no está completamente cargado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cargar por completo el soplador.
		Se ha sobrepasado la vida útil del soplador.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sustituir el soplador.
El soplador no se carga.	3 LED se iluminan en rojo.	El soplador está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirar la llave de activación. ▶ Dejar enfriar el soplador.
		En el soplador o en el cable de carga hay una anomalía.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirar la llave de activación. ▶ Acudir a un distribuidor especializado STIHL.

18 Datos técnicos

18.1 Soplador STIHL BGA 45

- Peso: 2,2 kg
- Velocidad del aire con la tobera montada: 38 m/s
- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 18 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características
- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: 0 °C hasta + 50 °C

Si se trabaja con el soplador a una temperatura superior a + 30 °C, puede acortarse la autonomía del acumulador y reducirse el rendimiento del soplador.

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

18.2 Cable de carga STIHL LK 45

- Tensión nominal: 100-240 V, 50-60 Hz
- Potencia nominal: 14,6 W
- Corriente de carga: 0,65 A
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: 0 °C hasta + 40 °C

Los tiempos de carga se especifican en www.stihl.com/charging-times.

18.3 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor k para los valores de vibraciones es de 2 m/s².

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 50636-2-100: 76 dB(A).
- Nivel de potencia sonora L_{WA} medido según EN 50636-2-100: 87 dB(A).
- Valor de vibraciones a_{hV} medido según EN 50636-2-100, empuñadura de mando: < 3,2 m/s².

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados, en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. La exposición efectiva a las vibraciones se ha de calcular. Al hacerlo, se pueden tener en cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

18.4 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

19 Piezas de repuesto y accesorios

19.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20 Gestión de residuos

20.1 Gestionar el soplador y el cable de carga como residuos

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

El soplador contiene un acumulador montado, que se ha de gestionar como residuo por separado.

- ▶ Llevar el soplador a un distribuidor especializado STIHL para gestionarlo como residuo. El distribuidor especializado STIHL gestiona el reciclaje del acumulador montado por separado del soplador.
- ▶ Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.

- ▶ No echarlos a la basura doméstica.

21 Declaración de conformidad UE

21.1 Soplador STIHL BGA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: soplador de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: BGA 45
- Identificación de serie: 4513

cumple las disposiciones pertinentes de las Directivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE, y que se ha desarrollado y fabricado de acuerdo con las versiones de las siguientes normas, vigentes en la fecha de fabricación: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-100.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo V.

- Nivel de potencia acústica medido: 86 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 89 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Atentamente

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

22 Declaración de conformidad UKCA

22.1 Soplador STIHL BGA 45

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que
– Tipo de construcción: soplador de acumulador
– Marca: STIHL
– Modelo: BGA 45
– Identificación de serie: 4513

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-100.

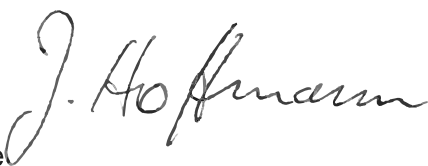
El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.
– Nivel de potencia acústica medido: 86 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizado: 89 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 

Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

Innehållsförteckning	
1	Förord..... 42
2	Information bruksanvisningen..... 42
3	Översikt..... 43
4	Säkerhetsanvisningar..... 44

5	Förbered lövblåsen.....	48
6	Ladda fläkten och lampor.....	49
7	Montera lövblåsen.....	49
8	Sätt in och dra ut aktiveringsnyckeln.....	50
9	Sätt på och stäng av lövblåsen.....	50
10	Kontrollera fläkten och batteriet.....	50
11	Arbeta med lövblåsen.....	51
12	Efter arbetet.....	51
13	Transport.....	51
14	Förvaring.....	51
15	Rengöring.....	51
16	Underhåll och reparation.....	52
17	Felavhjälpning.....	52
18	Tekniska data.....	52
19	Reservdelar och tillbehör.....	53
20	Kassering.....	53
21	EU-försäkran om överensstämmelse.....	53
22	UKCA-konformitetsdeklaration.....	54

1 Förord


Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.



Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Kompletterande dokument

Följ lokala säkerhetsföreskrifter.